

convegno franco-italiano

La Volonté de Comprendre

La Volontà di Comprendere

omaggio a

Jean-Pierre Vernant e Pierre Vidal-Naquet
Napoli, 24 25 26 27 novembre 2008

Institut Français de Naples

in collaborazione con

Istituto Italiano di Scienze Umane
Istituto Italiano per gli Studi Filosofici
Università di Napoli Federico II
Università di Napoli "L'Orientale"
Università Suor Orsola Benincasa
Università di Salerno

Seconda Università di Napoli
Ecole Normale Supérieure
Ecole Française de Rome
Centre Jean Bérard
Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales
Ecole Pratique des Hautes Etudes
Centre Louis Gernet
Université de Paris 1 Panthéon Sorbonne

avec le soutien du Fonds d'Alembert - Ministère des Affaires Etrangères et Européennes



Credito fotografico: Agnès Tapin, Centre Louis Gernet, Paris

COMITATO ORGANIZZATORE

Laura Barletta - Istituto Italiano di Scienze Umane

Luisa Breglia - Università di Napoli "Federico II"

Jean-Pierre Brun - Centre Jean Bérard

Giuseppe Carillo - Università di Napoli Suor Orsola Benincasa

Michel Gras - Ecole Française de Rome

Alexandra Herlaut - Institut français de Naples

Arturo Martorelli - Istituto Italiano per gli Studi Filosofici

François de Polignac - Centre Louis Gernet

Angela Pontrandolfo - Università di Salerno

Amneris Roselli - Università di Napoli "L'Orientale"

Alain Schnapp - Université Paris 1 Sorbonne

Martine Segonds-Bauer - Institut français de Naples

Jean-Pierre Vernant e Pierre Vidal-Naquet hanno lasciato un'impronta profonda sia all'interno del loro campo di ricerca, sia per il loro impegno nell'ambito dei dibattiti politici più contemporanei. Entrambi specialisti dell'Antichità greca e, quindi, dell'area geografica e culturale che ha fecondato - Europa, bacino mediterraneo fino alle frange dell'Oriente, non hanno smesso di coniugare i loro rispettivi approcci, quello dello storico e quello del filosofo, per «far parlare i testi», riconsiderandone il senso, e produrre interpretazioni che permettono al moderno umanista di adottare una condotta in accordo con i principi che l'animano.

L'omaggio che questo convegno rende loro in modo congiunto riveste un doppio significato.

Pierre Vidal-Naquet come Jean-Pierre Vernant si sono distinti, durante tutta la vita, per un impegno senza cedimenti nelle lotte che giudicavano utili alla democrazia: la resistenza al nazismo, la lotta contro il colonialismo ed il negazionismo, il sostegno ai diritti dell'uomo, l'esigenza di giustizia e verità, la difesa di una certa idea dell'insegnamento. Queste prese di posizione meritano di essere analizzate in quanto contributi a un "vivere insieme" contemporaneo fondato sulla ragione, e letto sia alla luce del territorio nazionale sia esteso a degli spazi geograficamente, storicamente e culturalmente interrelati.

E' precisamente a Napoli, città da loro conosciuta e amata, che l'evocazione delle loro due opere prende tutto il suo senso: permetterà di valorizzare le influenze reciproche che si sono esercitate tra le ricerche francesi ed italiane, e l'armonia con la quale i legami tra gli specialisti dell'Antichità si sono sviluppati. La piattaforma eccezionale di istituzioni universitarie e di ricerca che si è costituita in occasione di questo convegno ben testimonia a che punto ciascuno si riconosca in questa modalità aperta di operare che Vernant commentava così: «Quando si tratta non d'insegnare per l'uno e di apprendere per l'altro, ma di cercare insieme di capire, difficile decidere quale dei due dà di più.»

Considerata la personalità di queste due grandi figure intellettuali francesi, il convegno mobilita sia filosofi e specialisti di diritto o di storia contemporanea, sia archeologi e storici dell'Antichità. Ecco perchè si rivolge a tutti coloro i quali sono interessati a riflettere non solo sulla nostra Storia, ma anche sul nostro Presente.

LUNEDI 24 NOVEMBRE

Institut français de Naples

17.30

Apertura

Jean-Marc de La Sablière, Ambassadeur de France
Aldo Schiavone, Direttore dell'Istituto Italiano di Scienze Umane

18.30

Conferenze inaugurali

Presiede: **Alain Schnapp**

Intervengono

Carlo Ginzburg: *Vernant, Vidal-Naquet: riflessioni di un lettore*

Charles Malamoud: *Entre mythe, histoire et tragédie, cheminements croisés de Jean-Pierre Vernant et Pierre Vidal-Naquet*

Traduzione simultanea

Proiezione di documenti audiovisivi

- Brani di *Pierre et Jipé, deux amis* (realizzazione Abraham Ségal e Diane Baratier, 2006)
- Brani di *La pensée grecque*, conversazione con Jean-Pierre Vernant, Pierre Vidal-Naquet, Françoise Frontisi-Ducroux et François Hartog (realizzazione Pierre Gauge, AREHESS, 1992)
- *Jipé par Vidal*, Centre Louis Gernet, 30 gennaio 2004
- *Vernant, la Gorgone et le miroir* (realizzazione J.F Dars, A. Papillault, CNRS images, 1993)

MARTEDI 25 NOVEMBRE

Institut français de Naples

9.30 - 11.00

La presenza di Vernant e Vidal-Naquet negli studi italiani

Saluto di **Roberto Esposito**, Vice-direttore

Presiede: **Michel Gras**

Intervengono

Bruno D'Agostino: *I rapporti fra Vernant, Vidal-Naquet e l'Istituto Orientale di Napoli*

Riccardo Di Donato: *Tra passato e presente: Momigliano, Vernant, Vidal-Naquet*

Claudia Montepaone: *Lepore, Vernant, Vidal-Naquet: un proficuo reciproco confronto metodologico.*

11:30 - 13:00

Chiavi contemporanee per l'interpretazione delle società antiche

Presiede: **Aniello Montano**

Intervengono

Giuseppe Galasso: *Note a margine sull'antropologia storica de Vernant*

François de Polignac: *Quel avenir pour la Grèce ancienne? L'anthropologie historique face au néopositivisme contemporain.*

15:30 - 17:00

L'Uomo nella Città: Vernant et Vidal-Naquet, il mito e la religione

Presiede: **Marisa Ghidini Tortorelli**

Intervengono

Pierre Judet de la Combe: *Validités du mythe*

Anna Maria D'Onofrio: *Tempi degli uomini, tempo degli dei*

Eduardo Federico: *"Creta, sostituto dell'Intellegibile". Vernant e Vidal-Naquet di fronte a un protomito della storia d'Europa.*

17:30 - 19:00

L'Uomo nella Città: Vernant e Vidal-Naquet e il rapporto con l'Altro

Presiede: **Franco Amarelli**

Intervengono

Davide De Sanctis: *Le ricerche di Louis Gernet nell'antropologia di Jean-Pierre Vernant*

Claude Mossé: *Vernant, Vidal-Naquet: la notion de «classe sociale» est-elle applicable aux sociétés anciennes?*

Alain Schnapp: *Vernant et Vidal-Naquet, l'histoire comme exigence éthique.*

MERCOLEDI 26 NOVEMBRE

Università Federico II

9.30 - 11.00

L'influenza di Vernant e Vidal-Naquet sulle pratiche iconografiche

saluto di Arturo De Vivo, Preside della Facoltà di lettere

Presiede: **Agnès Rouveret**

Intervengono

Luca Cerchiai: *Le regole del gioco, anche in Etruria*

Françoise Frontisi-Ducroux: *L'image, les images*

Angela Pontrandolfo: *Potenze divine e funzioni di identità: Atena e Poseidone*

11.30 - 13.00

Mimesis, discorso, tragedia

Presiede: **Pierre Judet de la Combe**

Intervengono

Maurizio Bettini: *Miti di memoria*

Umberto Todini: *Vernant e Vidal-Naquet: L'imitazione degli Antichi*

15.30 - 19.00

Vernant e Vidal-Naquet nel loro secolo

saluto di Antonio Vincenzo Nazzaro, Direttore del Dipartimento di Discipline Storiche E.Lepore

Presiede: **Francesco Barbagallo**

Intervengono

Emma Giammattei: *Vernant fra autobiografia e "storia di se stesso"*

Bruno Moroncini: *Tragedia e negazionismo*

Letture della comunicazione di Luciano Canfora: Vernant e Vidal-Naquet: dell'antifascismo come virtù civile

Conferenza di chiusura

Jean Daniel: *Richesse historique et puritanisme éthique*

Traduzione simultanea

GIOVEDÌ 27 NOVEMBRE

Università Suor Orsola Benincasa

10.00

Prospettive di ricerca

saluto di Francesco De Sanctis, Rettore

Questo omaggio a due grandi figure francesi ha l'ambizione di segnare una tappa sulla via della cooperazione universitaria franco-italiana in un campo che interessa le due parti in egual misura.

Il riesame dei temi di studio e dell'impegno civile di Vernant e Vidal-Naquet, ai quali questo convegno ha dato adito, lascia in effetti intravedere molti lavori futuri.

Il numero di testi frammentari non ancora pubblicati, le riflessioni che possono sollecitare, incitano numerosi giovani ricercatori a proseguire un'attività critica sui territori loro aperti.

Su suggerimento dei nostri partner italiani, questa seduta, animata da professori e dottorandi impegnati in ricerche sui temi oggetto del convegno, permetterà di fare il punto sui programmi futuri - ai quali l'Istituto francese di Napoli si propone di dare il suo fedele sostegno.

LUOGHI E CONTATTI

Institut français de Naples

Via F. Crispi, 86

80121 Napoli

tel. : 081 669665

www.france-napoli.it

SUM - Istituto Italiano di Scienze Umane

Palazzo Cavalcanti - via Toledo, 348

80132 NAPOLI

tel. : 081 4297500

www.sumitalia.it

Università di Napoli "Federico II"

Aula Magna Piovani

Via Porta di Massa, 1

80134 Napoli

tel. : 081 2536310

www.unina.it

Università di Napoli "Suor Orsola Benincasa"

Rettorato - Salone degli Affreschi

Via Suor Orsola, 10

80135 Napoli
tel. : 081 2522293
www.unisob.na.it